



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-20042020-219082
CG-DL-E-20042020-219082

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 104]

नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 20, 2020/चैत्र 31, 1942

No. 104]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 20, 2020/CHAITRA 31, 1942

वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(व्यापार उपचार महानिदेशालय)

जांच शुरूआत संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 अप्रैल, 2020

(न्यू शिपर समीक्षा)

प्रकरण सं. सीवीडी-एनएसआर- 01/2020

विषय - चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहां से निर्यातित रबड़ के फ्लैप और/या ट्यूब के साथ अथवा उसके बिना नए/अप्रयुक्त न्यूमेटिक रेडियल टायर (ट्यूबलैस टायर सहित), जिनका नोमिनल रिम व्यास कोड 16 इंच से अधिक हो, जिनका प्रयोग बसों और लॉरी/ट्रक में किया जाता है, पर लागू सब्सिडीरोधी शुल्क के मामले में, मै. शेनडॉंग हाओहुआ टायर कं. लि., चीन जन.गण.(उत्पादक) के लिए अलग प्रतिसंतुलनकारी/सब्सिडीरोधी शुल्क के निर्धारण के लिए न्यू शिपर समीक्षा जांच की शुरूआत।

फा. सं. 7/8/2020-डीजीटीआर.— मै. शेनडॉंग हाओहुआ टायर कं. लि. चीन जन. गण. (जिसे आगे आवेदक या उत्पादक भी कहा गया है) ने गुआंगझोऊ एक्सीड इंडस्ट्रियल टेक्नोलॉजी कंपनी लिमिटेड, चीन जन.गण. ("एक्सीड") और एच.के. ट्रेड विंड ट्रेडिंग लिमिटेड, हॉंगकॉंग ("ट्रेड विंड") (सभी तीनों कंपनियों को आगे न्यू शिपर आवेदक भी कहा गया है) के साथ विश्व व्यापार संगठन के सब्सिडी और प्रतिसंतुलनकारी उपायों संबंधी करार (जिसे आगे "ए एस सी एम" भी कहा गया है) के अनुच्छेद 19.3, समय-समय यथासंशोधित सीमाशुल्क टैरिफ सब्सिडी प्राप्त वस्तुओं की

पहचान, उन पर प्रतिसंतुलनकारी शुल्क का आकलन और संग्रहण तथा क्षतिनिर्धारण नियमावली, 1995 (जिसे आगे नियमावली कहा गया है) तथा समय-समय पर यथासंशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (जिसे आगे अधिनियम भी कहा गया है) के अनुसार निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिन्हें आगे प्राधिकारी भी कहा गया है) के समक्ष एक आवेदन प्रस्तुत किया है जिसमें चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहां से निर्यातित बसों और लॉरी/ट्रकों में प्रयुक्त 16 इंच से अधिक नामिनल रिम व्यास कोड वाले रबड़ के फ्लैप और/या ट्यूब के साथ अथवा उसके बिना (ट्यूबलैस टायर सहित) नए/अप्रयुक्त न्यूमेटिक रेडियल टायर के सब्सिडी प्राप्त आयातों पर लागू सब्सिडी रोधी शुल्क के मामले में अलग प्रतिसंतुलनकारी/सब्सिडीरोधी दरों के उसके निर्धारण के लिए अनुरोध किया गया है। उक्त शुल्कों की सिफारिश दिनांक 25 मार्च, 2019 की अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं. 6/8/2018-डीजीएडी के द्वारा की गई थी तथा केन्द्र सरकार द्वारा दिनांक 24 जून, 2019 की सीमाशुल्क अधिसूचना सं. 1/2019-सीमाशुल्क (सीवीडी) द्वारा लगाया गया था।

क. शामिल उत्पादक/निर्यातक

2. वर्तमान जांच में शामिल उत्पादक के रूप में मै. शानडोंग हाओहुआ टायर कं. लि. चीन जन.गण., तथा व्यापारी के रूप में गुआंगझोऊ एक्सीड इंडस्ट्रियल टेक्नोलॉजी कं. लि., चीन जन. गण. तथा एच के ट्रेड विंड ट्रेडिंग लिमिटेड, हांगकांग शामिल हैं।

ख. समीक्षा की जांच शुरूआत

3. नियम के नियम 24, प्राधिकरण को लागू करने के लिए सक्षम बनाता है जो लगे हुए शुल्क समीक्षा करता है। ए सी सी एम के अनुच्छेद 19.3 में जांचकर्ता प्राधिकारियों के लिए ऐसे निर्यातक हेतु अलग सब्सिडीरोधी (प्रतिसंतुलनकारी) शुल्क की दर निर्धारित करने के लिए तत्काल समीक्षा करना अपेक्षित है, जिसकी सहयोग करने से इंकार से इतर कारणों की वजह से वास्तव में जांच नहीं की गई थी।

4. न्यू शिपर आवेदकों ने अपने आवेदन में आवश्यक सूचना उपलब्ध की हैं। इसके अलावा, उन्होंने इस आशय के प्रमाण पत्र प्रदान किए हैं कि उन्होंने न तो मूल जांच की जांच अवधि (अर्थात् अक्टूबर, 2016 से सितंबर, 2017) के दौरान भारत को संबद्ध वस्तु का निर्यात किया है और न ही वे निर्यातक देश में ऐसे किसी निर्यातक और उत्पादक से संबंधित हैं जो निश्चयात्मक प्रतिसंतुलनकारी शुल्क के अधीन हैं।

5. न्यू शिपर आवेदक द्वारा दायर विधिवत पुष्ट आवेदन और उपलब्ध प्रथम दृष्टया साक्ष्य के आधार पर, प्राधिकारी, एतद्वारा अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं. 6/8/2018-डीजीएडी दिनांक 25 मार्च, 2019 के माध्यम से प्राधिकारी की सिफारिशों के अनुपालन में सीमाशुल्क अधिसूचना सं. 1/2019-सीमाशुल्क (सीवीडी) दिनांक 24 जून, 2019 द्वारा चीन जन गण के मूल के अथवा वहां से निर्यातित, जिसमें चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहां से निर्यातित बसों और लॉरी/ट्रकों में प्रयुक्त 16 इंच से अधिक नामिनल रिम व्यास कोड वाले रबड़ के फ्लैप और/या ट्यूब के साथ अथवा उसके बिना (ट्यूबलैस टायर सहित) नए/अप्रयुक्त न्यूमेटिक रेडियल टायर के सब्सिडी प्राप्त आयातों पर लगाए गए सब्सिडीरोधी शुल्क के संबंध में अलग प्रतिसंतुलनकारी/सब्सिडीरोधी शुल्क दर के निर्धारण के लिए ए सी सी एम के अनुच्छेद 19.3 के साथ पठित नियमावली के नियम 24 के अनुसार न्यू शिपर समीक्षा जांच शुरू करते हैं।

6. प्राधिकारी इस समीक्षा के पूरा होने तक मै. शानडोंग हाओहुआ टायर कं. लि., चीन जन.गण., द्वारा उत्पादित तथा उनके व्यापारियों/निर्यातकों अर्थात् गुआंगझोऊ एक्सीड इंडस्ट्रियल टेक्नोलॉजी कं. लि., चीन जन. गण. (एक्सीड) तथा एच के ट्रेड विंड ट्रेडिंग लिमिटेड (हांगकांग) के माध्यम से निर्यातित सभी निर्यातों के संबंध में अंतिम आकलन की सिफारिश करते हैं।

ग. जाँच अवधि

7. वर्तमान न्यू शिपर समीक्षा जांच के प्रयोजनार्थ जाँच की अवधि 1 अक्टूबर, 2019 से 30 सितंबर 2020 (12 माह) की है।

घ. सूचना प्रस्तुत करना :

8. ज्ञात हितबद्ध (घरेलू उद्योग, आयातकों, उपयोगकर्ताओं आदि) पक्षों को विहित प्रपत्र में एवं ढंग से संगत सूचना प्रस्तुत करने और अपने विचारों से नीचे दी गई समय सीमा के भीतर अवगत कराने के लिए अलग से सूचित किया जा रहा है।
9. अन्य कोई भी हितबद्ध पक्षकार नीचे दी गई समय सीमा के भीतर निर्धारित स्वरूप एवं तरीके से जांच से संगत अपने अनुरोध भी कर सकते हैं।
10. सूचना/अनुरोध निम्नलिखित को प्रेषित किए जा सकते हैं :-

निर्दिष्ट प्राधिकारी**व्यापार उपचार महानिदेशालय****वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय****वाणिज्य विभाग****चौथा तल, जीवन तारा बिल्डिंग, 5 संसद मार्ग,****नई दिल्ली-110001****ड समय-सीमा**

11. इस समीक्षा से संबंधित समस्त सूचना जांच अवधि पूरी होने की तारी अर्थात् दिनांक **30 अक्टूबर, 2020** से **30** दिनों से पहले-पहले उपर्युक्त पते पर प्राधिकारी को पहुंच जानी चाहिए। यदि निर्धारित समय सीमा के भीतर कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा प्राप्त सूचना अधूरी होती है तो प्राधिकारी पाटनरोधी नियमावली के नियम **7(8)** के अनुसार उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं।

च. गोपनीय आधार पर सूचना प्रस्तुत करना

12. प्राधिकारी के समक्ष कोई गोपनीय अनुरोध करने या गोपनीय आधार पर सूचना प्रस्तुत करने वाले किसी पक्षकार को नियमावली के नियम **8(2)** और इस संबंध में जारी की गई व्यापार सूचनाओं के अनुसार उसका अगोपनीय अंश भी साथ में प्रस्तुत करना अपेक्षित है। उपर्युक्त का पालन न करने पर उत्तर/सत्र को अस्वीकार किया जा सकता है।

13. प्रश्नावली के उत्तर सहित प्राधिकारी के समक्ष कोई अनुरोध (उससे संलग्न परिशिष्ट/अनुबंध सहित) प्रस्तुत करने वाले पक्षकारों के लिए उसके किसी भाग के संबंध में "गोपनीयता" का दावा करने के मामले में निम्नानुसार दो अलग-अलग सैट प्रस्तुत करना अपेक्षित होगा :-

(i) गोपनीय रूप से अंकित एक सैट (शीर्षक, सूची, पृष्ठ संख्या आदि); और

(ii) अगोपनीय रूप में अंकित दूसरा सैट (शीर्षक, सूची, पृष्ठ संख्या आदि)।

14. "गोपनीय" या "अगोपनीय" अनुरोधों पर स्पष्ट रूप से प्रत्येक पृष्ठ पर "गोपनीय" या "अगोपनीय" अंकित होना चाहिए। ऐसे अंकन के बिना प्रस्तुत सूचना को प्राधिकारी द्वारा अगोपनीय माना जाएगा और प्राधिकारी अन्य हितबद्ध पक्षकारों को ऐसी अगोपनीय सूचना का निरीक्षण करने की अनुमति देने के लिए स्वतंत्र होंगे। दोनों पाठों की हार्ड कॉपियों के साथ साफ्ट कॉपियां चार (4) सैट में प्रस्तुत किया जाना अपेक्षित होगा।

15. गोपनीय पाठ में ऐसी समस्त सूचना होगी जो स्वाभाविक रूप से गोपनीय है और/अथवा ऐसी अन्य सूचना जिसके ऐसी सूचना के प्रदाता द्वारा गोपनीय होने का दावा किया गया है। स्वाभाविक रूप से गोपनीय होने का दावा की गई सूचना या अन्य कारणों से गोपनीयता का दावा की गई सूचना के संबंध में सूचना प्रदाता को प्रदत्त सूचना के साथ ऐसे कारणों का विवरण प्रस्तुत करना होगा कि उस सूचना का प्रकटन क्यों नहीं किया जा सकता है।

16. अगोपनीय रूपांतरण को उस सूचना, जिसके बारे में गोपनीयता का दावा किया गया है, पर निर्भर रहते हुए अधिमानतः सूचीबद्ध या रिक्त छोड़ी गई (यदि सूचीबद्ध करना व्यवहार्य न हो) और सारांशीकृत गोपनीय सूचना के साथ गोपनीय रूपांतरण की अनुकृति होना अपेक्षित है। अगोपनीय सारांश पर्याप्त विस्तृत होना चाहिए ताकि गोपनीय

आधार पर प्रस्तुत की गई सूचना की विषय वस्तु को तर्कसंगत ढंग से समझा जा सके। तथापि, आपवादिक परिस्थितियों में गोपनीय सूचना प्रदाता पक्षकार यह इंगित कर सकते हैं कि ऐसी सूचना का सारांश संभव नहीं है और प्राधिकारी की संतुष्टि के अनुसार इस आशय के कारणों का एक विवरण उपलब्ध कराया जाना चाहिए कि सारांश क्यों संभव नहीं है।

17. प्रस्तुत सूचना के स्वरूप की जांच करने के बाद प्राधिकारी गोपनीयता के अनुरोध को स्वीकार या अस्वीकार कर सकते हैं। यदि प्राधिकारी इस बात से संतुष्ट हैं कि गोपनीयता का अनुरोध अपेक्षित नहीं है अथवा सूचना प्रदाता उक्त सूचना को सार्वजनिक करने या सामान्य रूप में अथवा सारांश रूप में उसके प्रकटन को प्राधिकृत करने का अनिच्छुक है तो वह ऐसी सूचना की अनदेखी कर सकते हैं।

18. सार्थक अगोपनीय रूपांतरण के बिना या गोपनीयता के दावे के बारे में यथोचित कारण के विवरण के बिना किए गए किसी अनुरोध को प्राधिकारी द्वारा रिकॉर्ड में नहीं लिया जाएगा।

19. प्रदत्त सूचना की गोपनीयता की जरूरत से संतुष्ट होने और उसे स्वीकार कर लेने के बाद प्राधिकारी ऐसी सूचना के प्रदाता पक्षकार के विशिष्ट प्राधिकार के बिना किसी पक्षकार को उसका प्रकटन नहीं करेंगे।

छ. सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण

20. नियमावली के नियम 7(7) के अनुसार कोई हितबद्ध पक्षकार उस सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकता है जिसमें अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रस्तुत साक्ष्य के अगोपनीय रूपांतरण रखे गए हैं।

ज. असहयोग

21. यदि कोई हितबद्ध पक्षकार उचित अवधि के भीतर आवश्यक सूचना जुटाने से मना करता है अथवा उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं कराता है या जांच में अत्यधिक बाधा डालता है तो प्राधिकारी ऐसे हितबद्ध पक्षकार को असहयोगी घोषित कर सकते हैं और अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं तथा केन्द्र सरकार को यथोचित सिफारिशें कर सकते हैं।

भूपिन्दर एस. भल्ला, अपर सचिव एवं निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRIES

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF TRADE REMEDIES)

INITIATION NOTIFICATION

New Delhi, the 20th April, 2020

(New Shipper Review)

Case No. CVD-NSR-01/2020

Subject:-Initiation of New Shipper Review investigation for determination of individual countervailing/ anti-subsidy duty rate for M/s. Shandong Haohua Tire Co., Ltd., China PR (Producer) in the case of Anti-Subsidy duties imposed on New/Unused pneumatic radial tyres with or without tubes and/or flap of rubber (including tubeless tyres), having nominal rim dia code above 16" used in buses and lorries/trucks, originating in or exported from China PR.

F. No. 7/8/2020-DGTR.—M/s. Shandong Haohua Tire Co., Ltd., China PR (hereinafter also referred to as “Applicant” or “producer”), along with Guangzhou Exceed Industrial Technology Co. Ltd., China PR (“Exceed”) and H K Trade Wind Trading Limited, Hong Kong (“Trade Wind”), (all three entities hereinafter also referred to as New Shipper Applicants) have filed an application in accordance with Article 19.3 of WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures (hereinafter also referred to as “ASCM”), the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Countervailing Duty on Subsidized Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 as amended from time to time (hereinafter also referred to as the ‘Rules’) and the Custom Tariff Act, 1975 as amended from time to time (hereinafter referred to as the ‘Act’) before the Designated Authority (hereinafter also referred to as the “Authority”) requesting for determination of their individual countervailing/ anti-subsidy duty rates in the matter of anti-subsidy duties levied on subsidized imports of “New/Unused pneumatic radial tyres, with or without tubes and/or flap of rubber (including tubeless tyres), having nominal rim dia code above 16-inches used in buses and lorries/ trucks”, originating in or exported from China PR. The said duties were recommended vide Final Findings Notification No. F. No. 6/8/2018 DGAD dated 25th March 2019 and levied by the Central Government vide Customs Notification No. 1/2019-Customs (CVD) dated 24th June 2019.

A. Producer/Exporter involved

2. The present investigation involves M/s. Shandong Haohua Tire Co., Ltd., China PR as Producer and Guangzhou Exceed Industrial Technology Co. Ltd., China PR and H K Trade Wind Trading Limited, Hong Kong as traders.

B. Initiation of Review

3. Rule 24 of the Rules enables the Authority to undertake a review of countervailing duty in force. Article 19.3 of the ASCM requires the Authority to carry out an expedited review in order to establish an individual anti-subsidy (countervailing) duty rate for that exporter who was not actually investigated for reasons other than a refusal to cooperate.

4. The New Shipper Applicants have provided the necessary information in their application. They have provided certifications to the effect that they have neither exported the subject goods to India during the period of investigation of the original investigations (i.e., October 2016 to September 2017) nor they are related to any of the exporters and producers in the exporting country who are subjected to the definitive countervailing duty.

5. On the basis of a duly substantiated application filed by the New Shipper Applicants and the *prima facie* evidence available, the Authority hereby initiates a New Shipper Review investigation in terms of Rule 24 of the Rules, read with Article 19.3 of the ASCM, for determination of individual countervailing/ anti-subsidy duty rate in relation to the anti-subsidy duties levied on subsidized imports of New/Unused pneumatic radial tyres, with or without tubes and/or flap of rubber (including tubeless tyres), having nominal rim dia code above 16-inches used in buses and lorries/ trucks”, originating in or exported from China PR vide Customs Notification No. 1/2019-Customs (CVD) dated 24th June 2019 pursuant to the recommendations made by the Authority vide Final Findings Notification No. F. No. 6/8/2018 DGAD dated 25th March 2019.

6. The Authority recommends provisional assessment on all exports of the subject goods produced by M/s Shandong Haohua Tire Co., Ltd., China PR and exported through its traders/ exporters namely, Guangzhou Exceed Industrial Technology Co. Ltd., China PR (“Exceed”) and H K Trade Wind Trading Limited, Hong Kong till the completion of this review.

C. Period of Investigation

7. The period of investigation for the purpose of the present New Shipper Review investigation is 1st October 2019 to 30th September 2020 (12 months).

D. Submission of information

8. The known interested parties (domestic industry, importers, users etc.) are being informed separately to enable them to submit relevant information in the form and manner prescribed within the time limit set out below.

9. Any other interested party may also make its submissions relevant to the investigation in the prescribed form and manner within the time limit set out below.

10. The information/ submission may be submitted to:

The Designated Authority
Directorate General of Trade Remedies
Ministry of Commerce & Industry
Department of Commerce
4th Floor, Jeevan Tara Building, 5 Parliament Street
New Delhi – 110001

E. Time limit

11. All information relating to this review should be sent in writing so as to reach the Authority at the above address not later than thirty days from the date of completion of the ‘Period of Investigation’ i.e. by 30th October, 2020. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Authority may record its findings on the basis of the facts available before the Authority in accordance with Rule 7(8) of the Rules.

F. Submission of information on confidential basis

12. Any party making any confidential submission or providing information on confidential basis before the Authority, is required to simultaneously submit a non-confidential version of the same in terms of Rule 8(2) of the

Rules and the Trade Notices issued in this regard. Failure to adhere to the above may lead to rejection of the response/sessions.

13. The parties making any submission (including Appendices/Annexures attached thereto), before the Authority including questionnaire response, are required to file the same in two separate sets, in case "confidentiality" is claimed on any part thereof:

- i. one set marked as Confidential (with title, number of pages, index, etc.), and
- ii. the other set marked as Non-Confidential (with title, number of pages, index, etc.).

14. The "confidential" or "non-confidential" submissions must be clearly marked as "confidential" or "non-confidential" at the top of each page. Any submission made without such marking shall be treated as non-confidential by the Authority, and the Authority shall be at liberty to allow the other interested parties to inspect such submissions. Soft copies of both the versions will also be required to be submitted, along with the hard copies in four (4) sets of each.

15. The confidential version shall contain all information which is by nature confidential and/or other information which the supplier of such information claims as confidential. For information which are claimed to be confidential by nature or the information on which confidentiality is claimed because of other reasons, the supplier of the information is required to provide a good cause statement along with the supplied information as to why such information cannot be disclosed.

16. The non-confidential version is required to be a replica of the confidential version with the confidential information preferably indexed or blanked out (in case indexation is not feasible) and summarized depending upon the information on which confidentiality is claimed. The non-confidential summary must be in sufficient detail to permit a reasonable understanding of the substance of the information furnished on confidential basis. However, in exceptional circumstances, the party submitting the confidential information may indicate that such information is not susceptible to summary, and a statement of reasons why summarization is not possible must be provided to the satisfaction of the Authority.

17. The Authority may accept or reject the request for confidentiality on examination of the nature of the information submitted. If the Authority is satisfied the request for confidentiality is not warranted or if the supplier of the information is either unwilling to make the information public or to authorize its disclosure in generalized or summary form, it may disregard such information.

18. Any submission made without a meaningful non-confidential version thereof or without good cause statement on the confidentiality claim shall not be taken on record by the Authority.

19. The Authority on being satisfied and accepting the need for confidentiality of the information provided, shall not disclose it to any party without specific authorization of the party providing such information.

G. Inspection of Public File

20. In terms of Rule 7(7) of the Rules, any interested party may inspect the public file containing non-confidential version of the evidence submitted by other interested parties.

H. Non-cooperation

21. In case any interested party refuses access to and otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may declare such interested party as non-cooperative and record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as deemed fit.

BHUPINDER S. BHALLA, Addl. Secy. & Designated Authority